



GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7158037 / 05.07.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020790 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1.334,080 KG Net weight 1.198,080 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501441435 speed gear 4th cpl Customer article number: 2501441435Position4	1.248 PC	1.198,080 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	4 PC	30 KG
900002	TBA-500079 EPP-Packaging LT2	48 PC	96 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	4 PC	10 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:221761

05.07.2018-11:41

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 20.203

CONTAINER ID:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST			MAX. NO.	-NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7158033	2501440735	810	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cp1	5500039990
09.07.2018	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -		X	135	TBA-500086	5008323395
208207	P: 54 -		X	0	TBA-500078	
	P: 6 -		X	0	TBA-500085	
7158034	2501441035	1.350	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
09.07.2018	2501441035				GETRAG Sonstige	
010	P: 10 -		X	135	TBA-500086	5008323407
208210	P: 90 -		X	0	TBA-500078	
	P: 10 -		X	0	TBA-500085	
7158037	2501441435	1.248	PC	S/	speed gear 4th cp1	5500039990
09.07.2018	2501441435				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -		X	312	TBA-500086	5008323409
208211	P: 48 -		X	0	TBA-500079	
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	
7158039	2501441635	720	PC	S/	speed gear 5th cp1	5500039990
09.07.2018	2501441635				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -		X	360	TBA-500086	5008323411
208213	P: 24 -		X	0	TBA-500080	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	
7158040	2501442035	1.440	PC	S/	speed gear 6th cp1	5500039990
09.07.2018	2501442035				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -		X	360	TBA-500086	5008323412
208215	P: 48 -		X	0	TBA-500080	
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	
7158041	2501443135	3.600	PC	S/	Gear 5th	5500039990
09.07.2018	2501443135				GETRAG Sonstige	
010	P: 10 -		X	360	TBA-500086	5008323414
208216	P: 10 -		X	0	TBA-500085	
	P: 120 -		X	0	TBA-500080	
7158042	2501652100	1.800	PC	S/	Ring Gear	5500040350
09.07.2018	2501442850				GETRAG Sonstige	
010	P: 25 -		X	72	TBA-500086	5008323415
208218	P: 300 -		X	0	TBA-500081	
	P: 25 -		X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 221761		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 06.07.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladeliste-Nr.					
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 GETRAG S.P.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit					
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248							
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg	
7158033	0006	✓		2501440735	168	1.259	
7158034	0010	✓		2501441035	280	2.242	
7158037	0004	✓		2501441435	136	1.334	
7158039	0002	✓		2501441635	58	398	
7158040	0004	✓		2501442035	117	789	
7158041	0010	✓		2501443135	292	1.941	
7158042	0025	✓		2501442850	760	5.937	
7158043	0012	✓		2506443535	330	1.834	
(25) Summe:		0092	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter	0 CD3	Summen	(27) 2680	(28) 20.205
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung			
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR	
(35) Anlagen (43) Uebnahmebestaetigung des Fahrers obige Sendung vollstaendig und in ordnungsgemaessem Zustand uebgenommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW Kunde (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestaetigung des Warempfaengers: obige Sendung vollstaendig und in ordnungsgemaessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift			
				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



Warenempfänger

(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7158045	0009	✓		2506444335	263	1.243
7158046	0005	✓		2506445135	138	1.788
7158047	0005	✓		2506445535	138	1.440

weiß = Exemplar für Auftraggeber blanc = Exemplar pour commettant wit = Exemplaar voor lastgever blanco = Exemplar per committente white = Copy for sender rosa = Exemplar für Absender rose = Exemplar du expéditeur roso = Exemplar per mittente pink = Copy for sender blau = Exemplar für Empfänger bleu = Exemplar du destinataire blau = Exemplar per destinatario blue = Copy for consignee grün = Exemplar für Frachtlieferant vert = Exemplar du transporteur groen = Exemplar voor vervoerder verde = Exemplar per trasportatore green = Copy for carrier

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) ■■■ GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 05/07/2018 unloading point: 214248				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur successeur (nom, adresse, pays)											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 05/07/2018				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.											
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 221761		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 221761		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 92		8 Art der Verpackung Mode d'emballage PACK		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise rack, transmission parts		10 Statistikanummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 20,205		12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières Zu zahlen vom A verser par Fracht Prix de transport Emballungen Emballages Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		14 Rückmeldung Remboursement		15 Frachttariff Pratification d'affranchissement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur GETRAG Rosenberg 05.07.2018		22 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire GETRAG Rosenberg 05.07.2018		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur RMS 05.07.2018		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum/Date	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour le calcul de la distance		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur		27 Amtliches Kennzeichen Caractère officiel		28 Benutzte Gen.-Nr. N° de la convention utilisée		29 Benutzte Gen.-Nr. N° de la convention utilisée		30 Benutzte Gen.-Nr. N° de la convention utilisée		31 Benutzte Gen.-Nr. N° de la convention utilisée		32 Benutzte Gen.-Nr. N° de la convention utilisée	

st-Nr. 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulusstr. 1 - 40237 Düsseldorf - Telefon 0211 0 - Telefax 0211/6801544 E-Mail: vvf@verkehrsverlag-fischer.de

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la section 18 le numéro ONU et le groupe d'emballage. Marchandises en danger 1 et 2 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 05.07.2018
Seite 1 von 2**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-005901 vom 05.07.2018



18-005901

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 09.07.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 05.07.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7158033	92	EP	Getriebeteile	20.203	
2	7158034					
3	7158037					
4	7158039					
5	7158040					
6	7158041					
7	7158042					
8	7158043					
9	7158045					
10	7158046					
11	7158047					
Summe: Total		92,00 EP		20.203,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängernummer Fahrer		Nutzlast in t				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604